

Е. Б. Назаренко
Белгород, Россия

О РОЛИ СТЕРЕОТИПОВ И ПРЕДРАССУДКОВ В ПРОЦЕССЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

АННОТАЦИЯ. В данной статье рассматриваются различные подходы к определению стереотипов и их роли в процессе межкультурной коммуникации. Автором разграничиваются понятия стереотипов и предрассудков и обосновываются некоторые аспекты положительной роли стереотипизации в процессе взаимодействия представителей различных культур. На примере деятельности центра межкультурной коммуникации НИУ «БелГУ» автор раскрывает возможности для разграничения общенационального и индивидуального в поведении студентов разных национальностей, позволяющие избежать негативных последствий стереотипизации.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: стереотипы; предрассудки; межкультурные коммуникации; межэтническое взаимодействие; диалог культур; культурный шок; культурные различия; студенты.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ: Назаренко Елена Борисовна, кандидат педагогических наук, Белгородский государственный национальный исследовательский университет.
Адрес: 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85.
E-mail: Nazarenko_e@bsu.edu.ru.

E. B. Nazarenko
Belgorod, Russia

STEREOTYPES, PREJUDICES AND THEIR ROLE IN THE PROCESS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

ABSTRACT. The following article discusses various approaches to the definition of stereotypes and their role in the process of intercultural communication. The author distinguishes the concepts of stereotypes and prejudices and substantiates some aspects of the positive role of stereotyping in the interaction of representatives of different cultures. On the example of the activities of the crosscultural communication center of the Belgorod State National Research University the author reveals the opportunities for the delineation of national and individual in the behavior of students of different nationalities, allowing to avoid the negative consequences of stereotyping.

KEYWORDS: stereotypes; prejudice; intercultural communications; inter-ethnic interaction; dialogue of cultures; culture shock; cultural differences; students.

ABOUT THE AUTHOR: Nazarenko Elena Borisovna, Candidate of Pedagogy, Belgorod State National Research University.

В ситуации межкультурных контактов стереотипы играют очень важную роль, так как они являются составной частью системы ценностей человека.

Существует множество определений стереотипа и подходов к оцениванию роли стереотипизации в процессе межкультурной коммуникации.

Согласно определению, приведенному в кратком политическом словаре, «стереотип – это схематический, стандартизированный образ или представление о социальном явлении или объекте, обычно эмоционально окрашенное и обладающее устойчивостью. Выражает привычное отношение человека к какому-либо явлению, сложившееся под влиянием социальных условий и предшествующего опыта» [Краткий политический словарь 1987: 447]. В научных трудах ряда авторов стереотип рассматривается в контексте социального взаимодействия как некая «модель» действия, поведения. Эта модель связана с определенным национально детерминированным выбором.

В процессе интерпретации поведения носителя чужой культуры многое объясняется стереотипными представлениями каждой из сторон. Стереотипы – это устойчивые, обобщенные представления об образе жизни, обычаях, нравах, привычках, т. е. о системе этнокультурных свойств того или иного народа. Они основываются на многократно повторяющихся однообразных жизненных ситуациях, которые закрепляются в сознании человека в виде стандартных схем и моделей. Схожий механизм работает и при восприятии различных категорий людей, когда различия между ними игнорируются, а сходные качества преувеличиваются. Таким образом, стереотипы помогают человеку дифференцировать и упрощать окружающий мир.

Стереотипы являются определенными убеждениями и «привычными знаниями» людей относительно качеств и черт характера других индивидов, а также событий, явлений, вещей.

© Назаренко Е. Б., 2019

Материалы были представлены в рамках Международной научной конференции по политической коммуникации «Лигвополитическая персонология: дискурсивный поворот» (состоялась 29-30 ноября 2019 года на базе Уральского государственного педагогического университета)

Вслед за многими авторами, мы склонны рассматривать стереотипизацию как скорее положительное, нежели отрицательное явление. Так, С. Г. Тер-Минасова утверждает, что стереотипные представления содержат первоначальные знания о других народах и других культурах и тем самым подготавливают почву для общения с ними, ослабляя культурный шок [Тер-Минасова 2000]. По мнению А. В. Павловской, «стереотипы позволяют человеку составить представление о мире в целом, выйти за рамки своего узкого социального, географического и политического мира» [Павловская 1998: 17]. Е. И. Рогов определяет стереотип как «устойчивый и в то же время упрощенный образ какого-либо явления в условиях нехватки информации. Именно стереотипы позволяют человеку существенно сократить время реагирования на изменяющуюся реальность, ускорить процесс познания» [Рогов 2006: 193].

В процессе межкультурной коммуникации следует различать стереотип и предрассудок. Стереотип, как обобщенный, собирательный образ группы или ее представителя, как правило, без ярко выраженных эмоциональных оценок, содержит возможность позитивных суждений. Для предрассудков характерно немотивированное негативное отношение ко всем членам группы или большей ее части. В психологии предрассудок рассматривается как психологическая установка предвзятого и враждебного отношения к чему-либо без достаточных на то оснований или причин.

Предрассудки возникают вследствие неполного или искаженного понимания объекта. Возникая на основе ассоциации, воображения или предположения, психологическая установка с искаженным информационным компонентом оказывает стойкое влияние на отношение людей к объекту.

Предрассудки, как и стереотипы, являются элементами культуры, поскольку порождены общественными, а не биологическими причинами.

Очевидно, что в процессе межкультурной коммуникации стереотипы могут играть как положительную, так и отрицательную роль, в то время как предрассудки – явление резко отрицательное, негативно влияющее на процесс общения представителей разных культур. Положительная роль стереотипов в межкультурном общении заключается в создании базовых фоновых знаний о стереотипных представлениях и поведении в разных культурах, а также в снижении риска культурного шока при попадании

в незнакомую этническую среду. В то же время предрассудки побуждают людей эмоционально реагировать на человека, причино не связанного с возникновением этой реакции, а также являются предпосылкой для развития ксенофобии и этноцентризма.

Центр межкультурной коммуникации НИУ «БелГУ» является уникальной площадкой для взаимодействия студентов разных национальностей, обучающихся в университете. К основным задачам деятельности Центра относятся, в том числе, формирование у обучающихся навыков межкультурной коммуникации, межэтнического взаимодействия, противодействие любым проявлениям дискриминации, национализма, расизма, экстремизма и ксенофобии, формирование у обучающихся понимания и уважения жизненных ценностей иных народов, навыков эффективного взаимодействия с представителями различных культур и положительного отношения к культурным различиям, признание суверенности и ценности каждого народа и его культуры. Важными принципами толерантного межкультурного взаимодействия мы признаем следующие:

- понимание культурной основы ценностей представителей разных национальностей;
- уважительное отношение к вероисповеданию представителей различных религий;
- признание права представителей других народов отличаться от тебя (в различных бытовых привычках и обычаях, например, в приготовлении и принятии пищи, способах одеваться и проч.).

Важным является также умение не судить о ценностях, убеждениях и обычаях других культур на основе собственных ценностей.

Мероприятия, организуемые Центром межкультурной коммуникации, способствуют осознанию учащимися различий в интерпретации различных фактов, событий, ситуаций общения представителями различных культур, помогают посмотреть со стороны на автостереотипы, то есть представления о своем народе и о своей культуре и гетеростереотипы, то есть стереотипы, обобщающие взгляды на другие народы и культуры. Различия в стереотипах, бытующих в разных культурах, касаются многих аспектов. Например, темы бесед: о чем можно, а о чем нельзя говорить с представителями других культур, отношение ко времени, поведение представителей разных культур в общественных местах и т. д. Стереотипы позволяют строить предположения о причинах

и возможных последствиях своих и чужих поступков. С нашей точки зрения, именно моделирование ситуаций, в которых индивид потенциально может проявить «типичное» для своей нации поведение, дает широкие возможности для разграничения общенационального и индивидуального в его поведении, что позволяет избежать негативных последствий стереотипизации, в частности, приписывания всем членам группы одинаковых черт, либо переноса негативного качества, поступка одного представителя на всю группу в целом, либо оценивания фактов, поступков, действий представителей иной культуры с позиций норм и ценностей собственной культуры.

Таким образом, в процессе межкультурного взаимодействия студенты учатся понимать, что стереотип отражает групповые нормы и ценности, черты и признаки, а не специфические качества, свойственные отдельному индивиду из данной группы, и только в процессе дальнейшего наблюдения и опыта общения начинают оценивать степень соответствия стереотипного знания реальной ситуации. Стереотипизацию можно признать положительной и полезной в случае, если стереотип не является для индивида окончательным выводом, а верифицируется на основе дальнейших наблюдений и опыта общения с реальными людьми.

ЛИТЕРАТУРА

- Краткий политический словарь. – М. : Политиздат, 1987. 509 с.
Павловская А. В. Россия и Америка. Проблемы общения культур. – М., 1998. С. 17.
Рогов Е. И. Общая психология. Курс лекций. – Ростов-на-Дону : Изд-во «Владос-Пресс», 2006. С. 193.
Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М. : СЛОВО/SLOVO, 2000. 624 с.

REFERENCES

- Kratkiy politicheskiy slovar'. – M. : Politizdat, 1987. 509 s.
Pavlovskaya A. V. Rossiya i Amerika. Problemy obshcheniya kul'tur. – M., 1998. S. 17.
Rogov E. I. Obshchaya psikhologiya. Kurs lektsiy. – Rostov-na-Donu : Izd-vo «Vladost-Press», 2006. S. 193.
Ter-Minasova S. G. Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. – M. : SLOVO/SLOVO, 2000. 624 s.